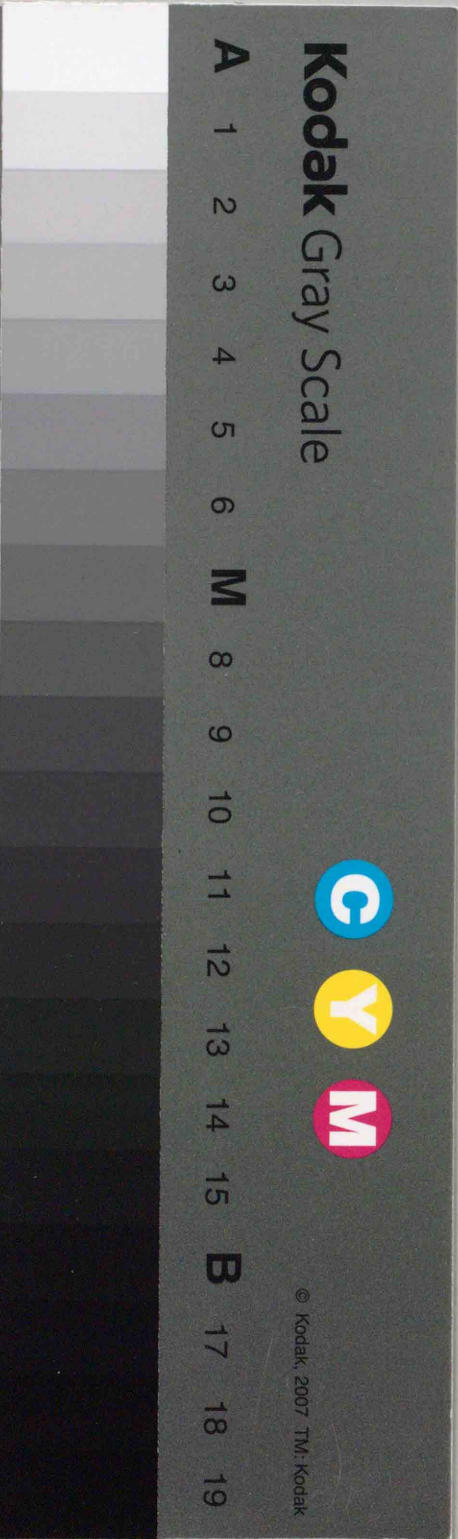
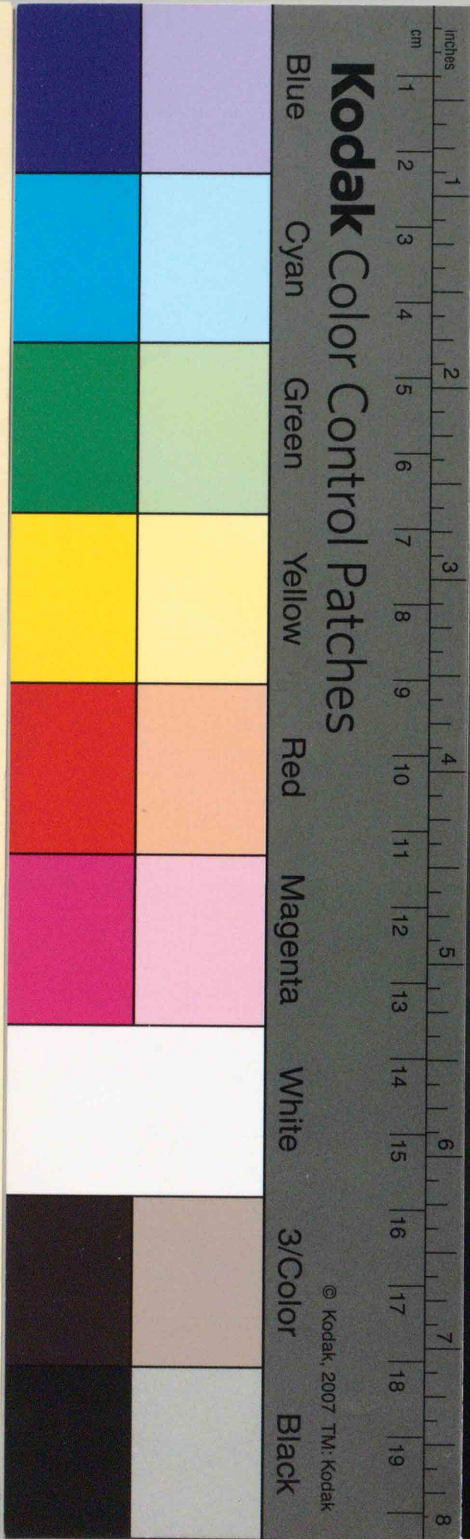


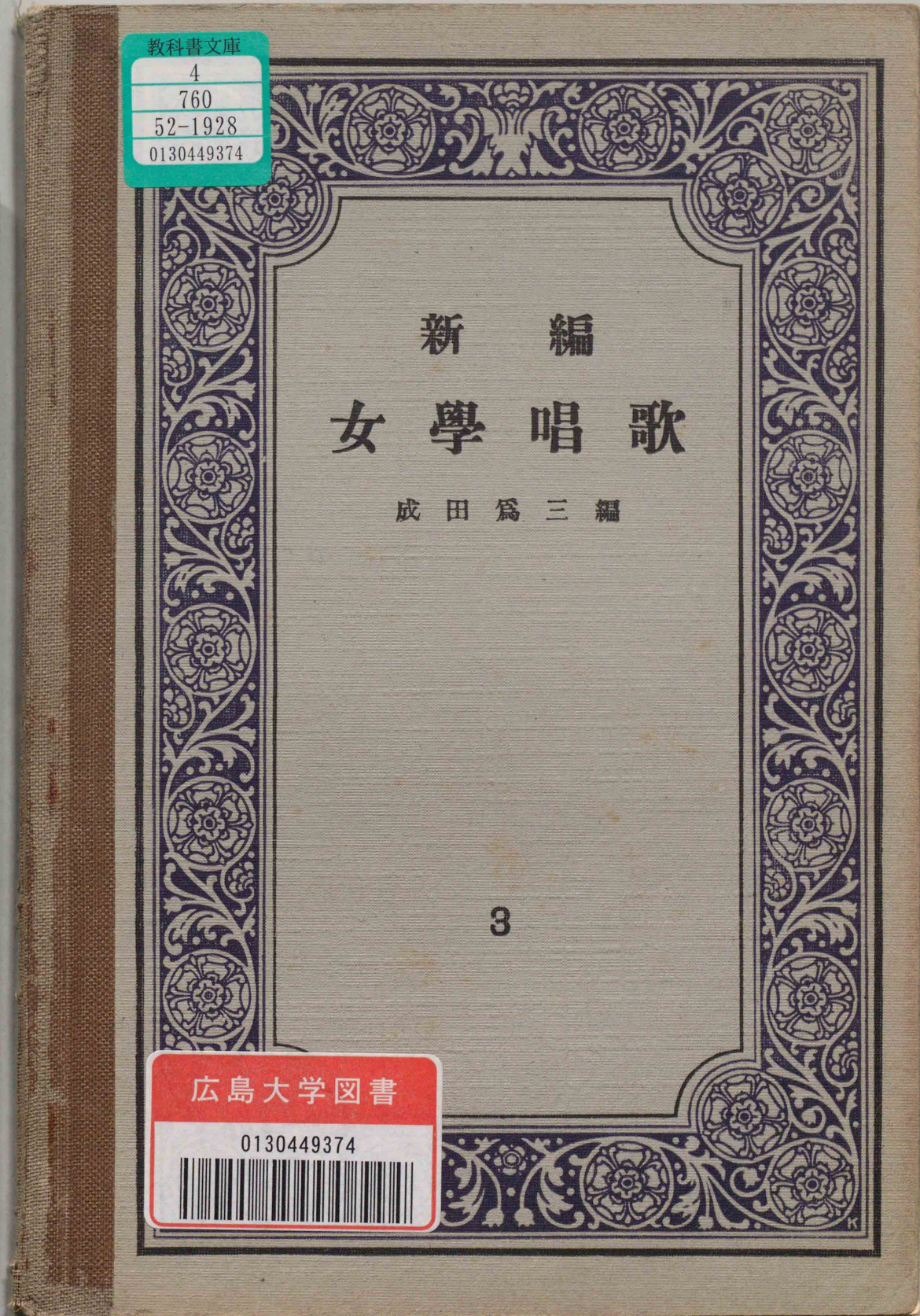
41061

教科書文庫

4
760
52-1928
01364 49374



教科書文庫
4
760
52-1928
0130449374



広島大学図書
0130449374



中央図書館

教科書文庫

4

760

52-1928

0130449374

昭和三年一月十七日

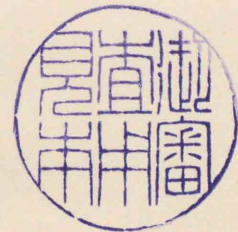
文部省検定済

師範学校及高等女学校音楽科用

新編

女學唱歌

成田爲三編



大阪開成館版

広島大学図書

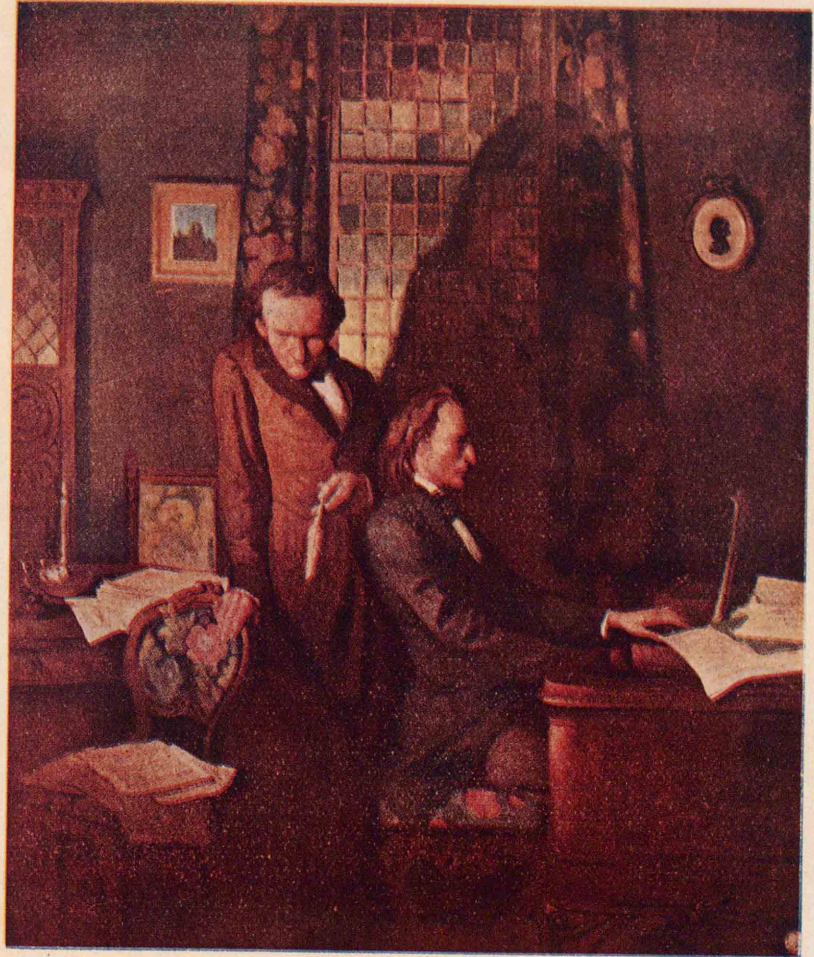
0130449374



広島大学図書

0130449374





WAGNER

序 言

本書は、高等女學校及び女子師範學校の教科用に充てんがために、文部省訓令教授要目に基き編纂したるものにて、教授時間と曲數の配當及び順序に就きては、特に意を用ひたり。

歌曲は、主に歐米の中等學校にて、現今使用されつゝあるもの、内より嚴選せり。

歌詞は、歌曲の曲節及び歌謠上の技巧を考慮して附せる清麗なる新詩にて、曲と詞との配合最も宜しきを信ず。

附録の樂典及び和聲學は、歌曲と聯絡をこりて説明を加へ、生徒の豫習復習に便宜多からん事に勉めたり。

大正十五年九月十七日

編 者 識

新編 女學唱歌

卷の三目次

梢の鳥	一
あけぼの	三
星	五
ほととぎす	七
千鳥	九
流るる水	十一
睡蓮	十三
幽棲	十五
郷愁	十七
學びの力	十九
亡き友	二十一
送別	二十三
白雨	二十五
年の暮	二十七
雪の亂舞	三十
進取	三十三
小屈大伸	三十五
富士山	三十七
佛國々歌	四十
附録樂典	

以上

梢の鳥

Allegretto.

Th. Fröhlich.



(1) ト フ ヤ コ ス エ ノ ト リ エ と
 (2) な く や コ ン す ゑ の と リ と



サ ラ モ ト メ ツ ツ マ ツ ノ シ ゲ ハ ノ
 も を も と め つ つ な ら の わ か ば の



カ ゲ チ ラ ト カ ゲ ミ セ テ
 な か ぼ お と ひ び か せ て

梢の鳥

一、飛ぶや、梢の鳥

餌をもごめつゝ

松のしげ葉のかげ

ちらと影見せて。

二、鳴くや、梢の鳥

友をもごめつゝ

梢の若葉のなか

羽音ひびかせて。

菊
地
知
勇

あけぼの

Allegro moderato.

佛國民謡



(1) フ ク ヨ ハ ル カ ゼ ソ ヨ ソ ヨ ソ ヨ
 (2) ふ く よ は る か ぜ そ よ そ よ そ よ



フ キ テ キ ギ ノ コ ズ エ ハ ホ
 ふ き て と り の れ ぐ ら も し



ノ ボ ノ ト ア ク ル イ ヨ ヨ ア ク ル ー
 ら じ ら と あ く る い よ よ あ く る ー

三

あけぼの

一、吹くよ春風

そよそよそよ吹きて

木々の梢は

ほのぼのと明くる

いよよ明くる。

二、吹くよ春風

そよそよそよ吹きて

鳥の囀はなも

しらじらと明くる

いよよ明くる。

四

星

Moderato.



(1) スヤ スヤネム レルヲサ ナゴ マモ
(2) シャウ ジャのいほ りにあん じをあた



リ ナミ ザニサ マ ヨフフ ナ ビト一タス
ヘ しじ んのこ と ばにひか りな一そへ



ケ ヨモ ス ガ ラ イ ネ モ セ ヌ
て と き の ま も か げ き え ん



コ コ ロ ヤ サ シ ソ ラ ノ ホ シ カ ゲ
コ コ ろ さ と し そ ら の ほ し か げ

星

文學士 武島羽衣

一、すやく／＼眠れる幼子まもり

浪路にさまよふ船人たすけ

夜もすがらいねもせぬ

心やさし空のほしかげ。』

二、聖者の庵に暗示を與へ

詩人の言葉に光をそへて

時のまも影消えぬ

心敏しそらのほしかげ。』

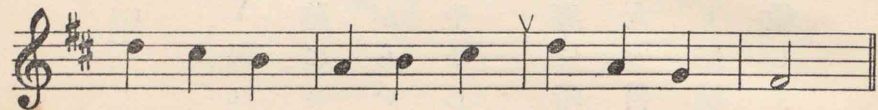
ほととぎす

英 國 民 謠

Moderato.



(1) ホー ト トギー ス カー ノ モリ ニ ナー
 (2) ほー と とぎー す こー の もり に なー



キ ヲ リ ア ハ レ キ カ ス ヤ
 き を り あ は れ き か す や



ホー ト トギー ス ゲー ニ サ ハ ニ ナー
 ほー と とぎー す うー つ り き て なー



キ ヲ リ ア ハ レ サ ビ シ ク
 き を り あ は れ さ か な し く



ホー ト トギー ス ナー ク ネ ニ
 ほー と とぎー す なー く ね に



ツ キ ノ ヒ カ リ フ ル ヘ リ
 つ き の ひ か り お ろ ち へ り

ほととぎす

菊 地 知 勇

一、甲「ほととぎす、彼の森に鳴きをり
 あはれ聞かずや。
 乙「ほととぎす、げにさはに鳴きをり
 あはれさびしく。
 甲乙合唱「ほととぎす、鳴く音に
 月の光ふるへり。
 二、甲「ほととぎす、この森に鳴きをり
 あはれ聞かずや。
 乙「ほととぎす、移り来て鳴きをり
 あはれかなしく。
 甲乙合唱「ほととぎす、鳴く音に
 月の光り落ちゆく。」

千鳥

Allegretto.

Fr. Silcher.

(1) ツ ツ ミ ナ ル ヤ ナ ギ ヤ セ テ ミ
 (2) ヲ フ ヒ カ カ ゲ ノ ひ サ カ ム リ さ え て う
 (3) ヲ フ ハ カ カ ゼ ノ カ サ ム サ ク フ シ ヲ グ レ チ

ワ ヲ セ バ ヤ マ ベ シ ロ シ カ
 ス チ ラ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ
 ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ
 ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ
 ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ

ハ カ ゼ サ ム キ ユ フ マ グ レ チ
 ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ
 ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ
 ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ
 ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ

ド リ ノ ト モ ズ ツ ド ヘ ル チ
 ド リ ノ ト モ ズ ツ ド ヘ ル チ
 ド リ ノ ト モ ズ ツ ド ヘ ル チ

千鳥

文學博士 佐々木信綱

一、堤なる柳やせて見渡せば山邊白し

川風寒き夕まぐれ千鳥の友ぞつごへる

千鳥の友ぞつごへる。

二、夕日かげ光さえてうすらひもむすぶ流

三つ四つ二つ打連れ千鳥の群ぞつごへる

ちごりの群ぞつごへる。

三、川風の寒く吹けごをちこちは暗くなれど

友ごちあそぶ楽しさ鳴きかはしつ、遊べり

鳴きかはしつ、遊べり。

流るる水

Allegretto. C. H. Rinck.




mp
ナ ガ ル ル ミ ヅ コ コ ロ ア リ
か が や く も の こ こ ろ あ り



mp
ナ ガ ル ル ミ ヅ コ コ ロ ア リ
か が や く も の こ こ ろ あ り



ナ ガ ル ル マーモ カガヤケリ
こ こ ろ の いーろ そ ら の い る



ナ ガ ル ル マーモ カガヤケリ
こ こ ろ の いーろ そ ら の い る

流るる水

一、流るる水

こころあり

流るる間も

かがやけり。

二、かがやくもの

こころあり

こころの色

そらのいろ。

菊地知勇

睡蓮

Andantino.

W. Taubert.



(1) ヒ カリノ ナ カ ニウ カ ビイ デ シ コ
 (2) ひ かりの な か に ふ か く れ む る コ



ノ ス キ レ ン ノ ハ ナ ノ ム レー
 の す る れ ん の は な の む れー



ヨ ユ メ フ ミ ル ラ ン ミ
 よ ゆ め も か が や く み



ツ ノ オ モ ニ ヒ ト ツ ヒ ー ト ツ ネ
 づ の お も に う か び う ー か び れ



ム ル ハ ー ナ ー ヨ ネ ム レ ハ ナ ヨ
 む る は ー な ー よ れ む れ は な よ

睡蓮

菊地知勇

一、光りの中に浮び出でし

この睡蓮の花のむれよ。

夢を見るらん 水の面に

一つ一つ睡る花よ ねむれ花よ。

二、光りの中に深くねむる

この睡蓮の花のむれよ。

夢もかがやく 水の面に

浮び浮び睡る花よ ねむれ花よ。

幽 棲

Andante.

民 謡



(1) コケノウヘノ ツ ユ タ マラ シケド
 (2) かぜにおつる は の に はな うづめ



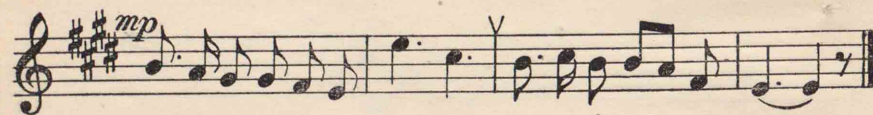
モ — タ エ テ ヒ ト ハ コ ナ ス
 ど — は ら ふ ひ と も な し



タ レ フ マ ツ カ ゼ — ヒ ト リ ノ キ ニ
 む か し し の ぶ の — く さ ぞ か ど を



オ ト ナ フ シ バ ノ マ ド ノ ア ケ ク レ
 と ざ せ る し ば の ま ど の あ け く れ



フ ミ フ ト モ ト ス ル フ ガ ヤ シ ー ツ カ —
 ひ く や を ご と の み こ こ ろ な ー ぐ さ —

幽 棲

文學士 武 島 羽 衣

一、 苔の上の露 玉を敷けごも

たえて人はこず 誰をまつ風 ひこり軒に音なふ

柴の窓のあけくれ 書を友とする 我が家静か。

二、 風におつる葉の 庭を埋めご

掃ふ人もなし 昔忍草の草ぞ 門をこざせる

柴のまどのあけくれ 弾くや小琴のみ こゝろなぐさ。

郷 愁

Andante.

W. S. Hags.



(1) タビネノユーメノハヤモヤブレテ
 (2) あまたのとーしな さすらへるわれ



マクラヲソバダテシヅカーニキケバ
 たびよりたーびにやまこーえのこえ



トケイノサビシクキザムーサンシ
 くるつきくるひなかくてーとはに



ゲニゲニコーコハアラヌースミカ
 ふるさとこーひむそらなあふぎ

郷 愁

故郷戀ひむ	山越え野越え	あまたの年を	げに〜こゝは	旅寝の夢の	静にきけば	一、
空をあふぎ。	來る月來る日を	流浪へる我	あらぬ住家。	早やも破れて	時計のさびしく	二、
	斯くて永久に	旅よりたびに		枕を敬て	刻む三時	三、

三 浦 圭 三

学 び の 力

(1) ト
(2) う
Wilhelm. (3) オ

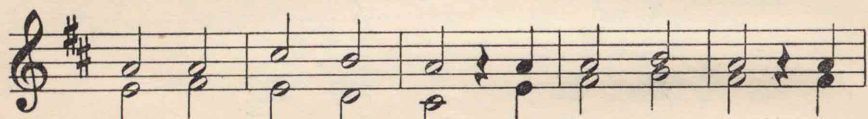
Allegretto.



(1) ミミ ソ ラ ニ タ カ ク ノ ポ リ
(2) みみ なる そ こ ふ か く ひ そ み
(3) みみ なる そ こ ふ か く ひ そ み



ト リ ニ マ サ リ カ ク ル サ マ ハ ク
ば や く は や く お よ ぐ さ ま は く
カ タ リ ハ ナ シ カ ヨ フ サ マ ハ ク



ス シ ア ヤ シ コ レ コ ソ マ
す し あ や し こ れ こ そ ソ マ



ナ ビ ノ チ カ ラ ナ レ ヤ
な び の チ か ら な れ や

学 び の 力

第一章

飛行機

奇し みにそらに高く騰り

(鳥にも)

優り

(翔け行く)

さまは

奇し 恠し

是こそ学びの

力

なれや。

第二章

潜航艇

水底深く潜み

(魚より)

早く

(潜ぎ行く)

さまは

奇し あやし

これこそ学びの

力

なれや。

第三章

無線電話

はるけき沖の船

(居ながら)

話し

(語らふ)

さまは

くすし 恠し

是こそ学びの

力

なれや。

亡き友

Lento.

露 國 民 謠

mp

(1) コ ホ ロ ギ ノ ナ ク ネ ニ オ
 (2) コ ホ ル ギ の ナ ク ネ ニ オ

ト ツ ル ル ト モ ヨ ア
 と づ る る と も よ あ

キ ク サ ノ ソ ヨ ギ ニ ソ
 き く さ の ひ か り に ほ

デ フ リ テ ク レ ド モ
 ほ ぶ み て く れ ど き

ノ イ ハ ヌ カ ナ シ ノ イ
 え う せ し か な し の い

タ マ シ ノ ト モ ヨ
 た ま し の と も よ

亡き友

一

蟋蟀の鳴く音に

おこづるる友よ。

秋草のそよぎに

袖振りて來れど。

物いはぬ悲しの

いたましの友よ。

二

蟋蟀の鳴く音に

おこづるる友よ。

秋草のひかりに

微笑みて來れど。

消え失せし悲しの

いたましの友よ。

送 別

Andante.

Hiller.



(1) ケー フ ノ ツ カ レ ヲ シ ク ト モ
 (2) けー ふ の か ど で めー で た く も



イーカ デ ヲ シ ト ナーゲ カー ム
 ほーぎ て おく り まーつ らーむ



イ ヨ ヨ サ カ エ イ ヨ ヨ ス ス ム
 く に の た め に さ き く い ま せ



シ ノ キ ミ ノ カード デ ニ
 い ざ さ ら ば ば しーの き み

送 別

第一章 (師の送別)

一、今日の別れ 惜しくとも
 いかでをしこ なげかむ
 いよよ榮え いよよ進む
 師の君の かごでに。
 二、今日の門出 めでたくも
 ほぎて送り まつらむ
 國のために さきくいませ
 いざさらば 師の君。

第二章 (友の送別)

一、月の桂 手折りもて
 歸る君や ほまれぞ
 今日の別れ 寧ろ嬉し
 いざさらば 吾が友。
 二、山は海は 隔つとも
 心つゆな へだてそ
 花に月に 移りゆくも
 このちかひ かへじな。

白 雨

Allegretto.

Gade.

(1) ス タ ギ ノ ハ ヤ シ ニ ク モ ツ セ マ
 (2) た け の こ ず み に か ゼ ゴ さ わ
 (3) ニ シ ハ ソ ヲ ラ ニ ア マ ツ ミ と ツ チ
 リ ギ シ ソ の ラ ニ イ ナ ツ マ チ
 カ ク ヒ カ ル ミ ミ フ サ
 ソ ハ ギ ナ ル ル あ は ガ キ ャ ヨ
 グ ニ ヒ マ マ モ ア ラ ズ イ
 と ニ ツ ヲ ヲ ヲ ミ ラ ズ シ ミ
 カ ツ チ ツ ヨ ク ナ リ ゾ マ サ ル
 の ツ く あ め ぞ つ り よ い た
 ス モ ル カ ゼ ニ ア キ ゾ コ モ ル

白 雨

三、	虹はみそらに	橋を渡し	庭に雨水	露も亂れ
二、	竹の梢に	風ぞさわぎ	野路に旅人	ひまもあらず
一、	杉の林に	雲ぞ迫り	空に稻妻	ひまもあらず

雷いかづち 強く
 近く光る
 耳を塞ぐに
 鳴りぞまさる。

急ぎ走る
 あはれ笠さる
 ひまもあらず

篠つく雨ぞ
 つよくいたる。

河と流る
 木立清らに
 秋ぞこもる。

籾あはもる風
 秋ぞこもる。

年の暮

Allegretto.

A. Billeter.

mp

ナ ス ベ キ コ ト モ ナ シ ヲ ヘ ヌ

mp

ナ ス ベ キ コ ト モ ナ シ ヲ ヘ ヌ

p

ニ ク レ ユ ク ト シ ヨ ヒ ー ル ハ ヒ ネ

p

ニ ク レ ユ ク ト シ ヨ ヒ ル ハ ヒ ネ

年の暮 (續き)

f

モ ス キ タ カ ー ゼ フ キ ク サ ム ラ カ

mf

モ ス キ タ カ ゼ フ キ ク サ ム ラ カ

ラ シ テ キ ノ ハ ヲ チ ラ シ テ ト シ ー ハ ー
い そ ー ぎ ー

ラ シ テ キ ノ ハ ヲ チ ラ シ テ ト シ ハ ぎ
い そ

I II

ユ ー ク ヒ タ ヒ タ き ヲ ク
て ぞ ヲ

I II

ユ ク ヒ タ ヒ タ き ヲ ク
て ぞ ヲ

年の暮

爲すべきこともなし終へぬに

暮れゆく年よ。

晝はひねもす 北風吹き 草むら枯らして

木の葉を散らして

年は行く。 ひたひた

いそぎでぞ 行き行く。」

雪の亂舞

Moderato.

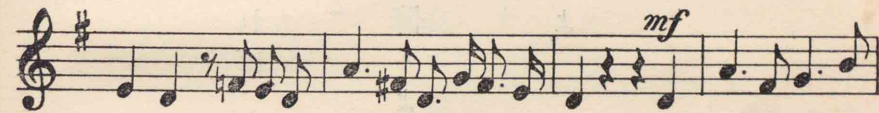
A. H. Neithardt.



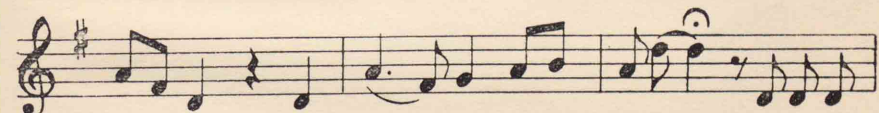
(1) イマシ ヤマオロシノ カゼ ニハノ
(2) いまし やまおろしの かぜ にはの



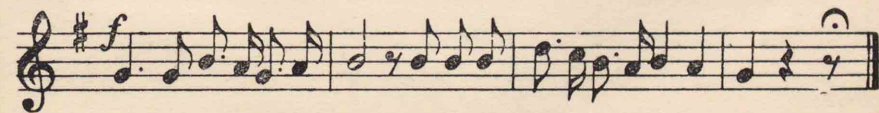
マ ツニドヨメ バ ユキハ チラチラチラ
い しにおつれ ば ゆきは ちらちらちら



ラト ミソラ ウツメテクル ヨ ア ソビマヒ
ら と にはを おほひてふる よ あ そびまひ



ツーツ クルヨ クルヨ ニハノ
つーつ ふ るーふー るよー にはの



マ ツニモクル ヨ ヲドリ クルヒテクル ヨ
い しにもふる よ をどり くるひてふる よ

雪の亂舞

一、今し山おろしの風

庭の松にごよめば、

雪はちら ちら ちららご

み空うづめて來るよ。

あそび舞ひつゝ來るよ、

來るよ。

庭の松にも來るよ。

踊り狂ひて來るよ。」

二、今し山おろしの風

庭の石におつれば、

雪はちら ちら ちららご

庭をおほひて降るよ。

あそび舞ひつつ降るよ、

降るよ。

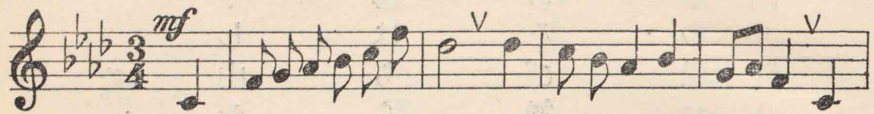
庭の石にも降るよ。

踊り狂ひて降るよ。」

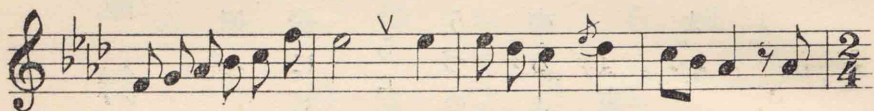
進 取

Andante.

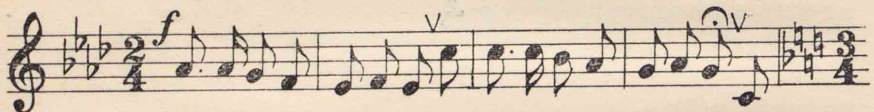
J. Dürner.



(1) タ カクヒノミハ タ ヒ ラメクサ カーヒト
 (2) あ さひいやたか く か がやくと こーるわ



ハニオホキミ ノ シ キマス ク ニーゾ フ
 れらくにたみ の は たらく に はーぞ す



ルヒタチ ハゲミキ ミノタメ マモレタ
 すみゆき はかりく にのため つくせゆ



ツハイマナル ゾ タテタ テワガト モ
 くはいまなる ぞ ゆけゆ けわがと も

進 取

進 取

行くは 今なるぞ	進み行き 計り	吾等 國民の	旭日 彌高く	立つは 今なるぞ	奮ひ立ち 勵み	永久に 大君の	高く日の 御旗
行け行け 吾が友	國の爲め 盡せ	活動場 ぞ	輝く 處	立て立て 吾が友	君の爲め 護れ	敷座す 國ぞ	ひらめく 境

小 屈 大 伸

Moderato.

Gade.

(1) ウキ ヨ フル ミ チ ハ ム カ シ モ イ マ モ
 (2) だ い じ を な す ひ と は む か し も い ま も

オ ナ シ ト ホ ク ユ カ ム モ ノ ハ マ
 お な じ た か く と ば む と き ー は ま
 (1) タ イ
 (2) ヲ イ

ツ ヌ ル ク ア ユ ム ミ ヨ ヤ
 つ ひ く く か が む み よ や
 カ フ ヒ デ ヨ シ ザ ウ リ ヲ ト ル
 し の か ん し ん こ か ん に く つ

タイ カ フ ヒ デ ヨ シ ザ ウ リ ヲ ト ル
 む か し の か ん し ん こ か ん に く つ

テ ニ テン カ ヲ ト リ キ
 し て て ん か ー に の び き

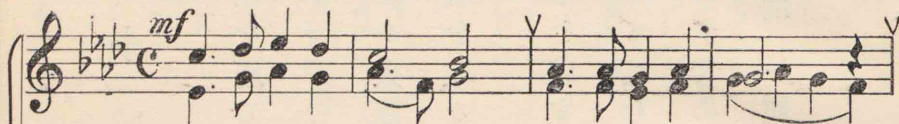
小 屈 大 伸

一、 浮世を經る道は 昔も今も同じ
 遠く行かむ者は 先づゆるく歩む
 見よや太閤秀吉
 草履を取る手に 天下をとりき。

二、 大事を成す人は 昔も今も同じ
 高くこぼむ時は まづ低くかがむ
 見よや昔の韓信
 股間に屈して 天下に伸びき。

富士山

Moderato.



(1) チトセノユキ イタダキテ
(2) ももちのやま したにみて



(1) チトセノユキ イタダキテ
(2) ももちのやま したにみて

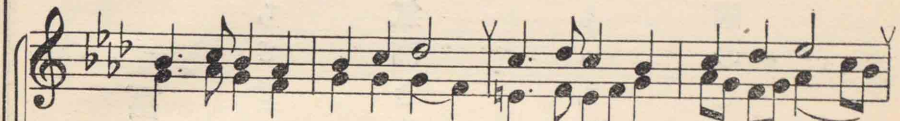


カミヨノママ イマーモナホ
ひとりたかーく おほぞらに



カミヨノママ イマーモナホ
ひとりたかーく おほぞらに

富士山 (續き)



ケダカキスガターカハラズターテル
くにのしづめとーときばにたてーる



ケダカキスガターカハラズターテル
くにのしづめとーときばにたてーる



ミヨミヨ フシーノミーヤマ
みよみよ ふじのみやま



ミヨミヨ フシーノミーヤマ
みよみよ ふじのみやま

富士山

一、ちこせの雪戴きて
神代のまゝ今も猶
氣高き姿かはらずたてる
見よ見よ富士の御山

二、もゝちの山下に見て
ひこり高く大空に
國のしづめと常磐にたてる
見よ見よ富士の御山

小
松
玉
巖

LA MARSEILLAISE.
佛 國 國 歌

Allegro marziale.



Al- lons, en - fants de la pa - tri - e. Le jour de
ア ローン ザン フアン ドウ ラ パ トリ - ウ ル ジョール ドウ
A- mour sa - cré de la pa - tri - e, Con- duis, sou
ア ムール サ クレ ドウ ラ パ トリ - ウ コン デユイ ス



gloire est ar- ri - vé! Con - tre nous de la ty- ran
グロアール エ タ リ ヴェ コン トル ノー ドウ ラ テイ ラン
tions nos bras ven - geurs! Li - ber - té Li- ber té ché-
ティアン ノー ブラ ヴァン ジユール リ ベル テ リ ベル テ シエ



ni - e. I/é- ten- dard san- glant est le- vé! I/é- ten- dard
ニ ウ レ タン ダール サン グラン テ ル ヴェ レ タン ダール
ri - e, Com- bats a- vec tes dé- fen seurs! Com - bats
リ ウ コン バ ザ ヴェツク ラー テ フアン スール コン バ



san- glant est le ve! En- ten- dez- vous dans les cam-
サン グラン テ ル ヴェ アン タン デ ヴー タン レ カン
a- vec tes dé- fen seurs! Sous nos dra- peaux, pue la vic-
ザ ヴェツク テー テ フアン スール ス ノー ドラ ポー ク ラ ヴイク

pa-gnes, Mu-girces fé-ro-ces sol-dats? Ils
 パーギユ ミュジールセー フェロース ソルダツ イル
 toi-re, Ac-coure à tes-mâ-les ac-cents! Que
 トアル アツクラ テマル ザクサン ク

vien-vent jus-que dans nos bras É-gor-gernos fils, nos com-
 ヴイエンス ヌ ジュスク ダン ノー ブラ エ ゴルジエノー フィスソー コン
 tes en-ne mis ex-pi-rants Voientton tri-om-phe et no-tre
 テゼンヌ ミーゼキスビラン ヴォアトントリヨンフェノートル

pa-gnes! Aux ar-mes ci toy-ens! for
 パーギユ オーザール ムシトワイアン フォル
 gloi-re! Aux ar-mes ci toy-ens! for
 グロアル オーザール ムシトワイアン フォル

mez vos ba-tail-lons! Mar-chons! mar-chons! qu'un
 メー ヴォーパタイ ヨン マル シヨン マル シヨン カン
 mez vos ba-tail-lons! Mar-chons! mar-chons! qu'un
 メー ヴォーパタイ ヨン マル シヨン マル シヨン カン

sang im-pur a-breuve nos sil-lons!
 サン アムピュール アブルヴ ノーサイ ヨン
 sang im-pur a-breuve nos sil-lons!
 サン アムピュール アブルヴ ノーサイ ヨン

LA MARSEILLAISE.
 佛 國 國 歌

1) Allons, enfants de la Patrie,
 アロン ギンファン ドウ ラ パトリウ
 Le jour de gloire est arrivé!
 ル ジュール ドウ グロアル エ タリヴエ
 Con tre nous de la tyrannie
 コン トル ヌ ドウ ラ タイランニウ
 L'étendard sanglant est levé!
 レタンダール サングラン テ ルヴエ
 L'étendard sanglant est levé!
 レタンダール サングラン テ ルヴエ
 Entendezvous dans les campagnes,
 アンタンダヴー ダン レ カンパーギユ
 Mugir ces féroces soldats?
 ミュジールセー フェロース ソルダ
 Ils viennent jusque dans nos bras
 イル ヴイエンス ヌ ジュスク ダン ノー ブラ
 Égor-gernos fils, nos compagnes!
 エゴルジエノー フィス ノー コンパーギユ
 Aux armes, citoyens!
 オーザール シトワイアン
 formez vos bataillons!
 フォルメー ヴォー バタイオン
 Marchons! marchons!
 マルシヨン マルシヨン
 qu'un sang impur abreuve nos sillons!
 カン サン アムピュール アブルヴ ノー スイヨン

2) Amour sacré de la patrie,
 アムール サクレ ドウ ラ パトリウ
 Conduis, soutiens nos bras vengeurs!
 コンデュイス ステイアン ノー ブラ ヴァンジュール
 Liberté Liberté chérie,
 リベルテ リベルテ シエリウ
 Combats avec tes défenseurs!
 コンバ ヴァヴェツク テー デファンスール
 Combats avec tes défenseurs!
 コンバ ヴァヴェツク テー デファンスール
 Sous nos drapeaux, que la victoire
 ス ノー ドラポー ク ラ ヴイクトアル
 Accoure à tes mâles accents!
 アツクラ テ マル ザクサン
 Que tes ennemis expirants
 ク テ ゼンヌミーゼキスビラン
 Voientton triomphe et notre gloire!
 ヴォアトントリヨンフェノートル グロアル
 Aux armes, citoyens!
 オーザール シトワイアン
 formez vos bataillons!
 フォルメー ヴォー バタイオン
 Marchons! marchons!
 マルシヨン マルシヨン
 qu'un sang impur abreuve nos sillons!
 カン サン アムピュール アブルヴ ノー スイヨン

歌詩ハ一番ヨリ六番マデアルモ本書一番八原書一番二番ハ原書六番ナリ。

附 録 樂 典

目 次

No. 26, 嬰種長音階 1

No. 27, 變種長音階 3

No. 28, 速度標語(その三) 6

No. 29, 切分音 7

No. 30, 音程の轉回 7

No. 31, 發想標語(その二) 10

No. 32, 嬰變兩種短音階 11

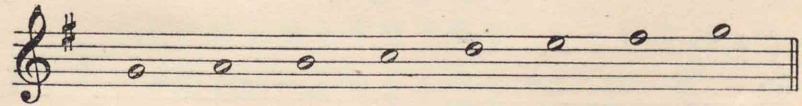
No. 33, 裝飾音 11

樂 典

— 樂曲と聯絡をされる樂典解説 —

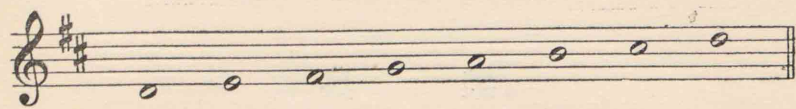
No. 26, 「嬰種長音階」ハ調長音階の第五音「ト」を基として、ト調長音階を構成し(No. 13)。ト調長音階の第五音「ニ」を基として、ニ調長音階を構成せり(No. 20)。此の際何づれも、舊音階の第四音を半音上昇せしめ、新しく構成する音階の第七音とせり。これと同じ原理即ちある音階の第五音を基として、その第四音を半音上昇せしむる事により、新しき音階を構成し得るものなり。かくして成る音階の調號は、何づれも嬰記號なるを以て、これ等を「嬰種長音階」と云ふ。嬰種長音階には次の七種あり。

ト 調 長 音 階



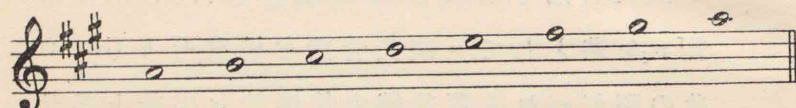
音 名	ト	イ	ロ	ハ	ニ	ホ	嬰 ヘ	ト
階 名	ド	レ	ミ	ファ	ソ	ラ	シ	ド

ニ調長音階



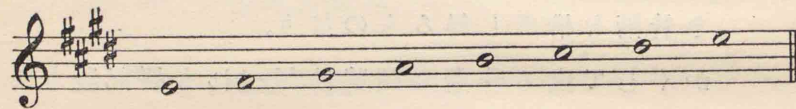
音名	ニ	ホ	嬰へ	ト	イ	ロ	嬰ハ	ニ
階名	ド	レ	ミ	ファ	ソ	ラ	シ	ド

イ調長音階



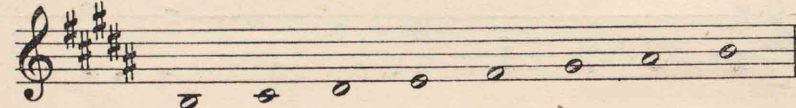
音名	イ	ロ	嬰ハ	ニ	ホ	嬰へ	嬰ト	イ
階名	ド	レ	ミ	ファ	ソ	ラ	シ	ド

ホ調長音階



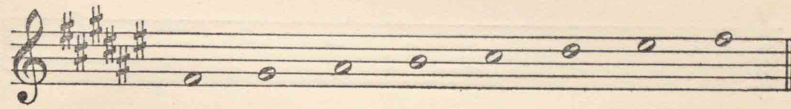
音名	ホ	嬰ハ	嬰ト	イ	ロ	嬰へ	嬰ニ	ホ
階名	ド	レ	ミ	ファ	ソ	ラ	シ	ド

ロ調長音階



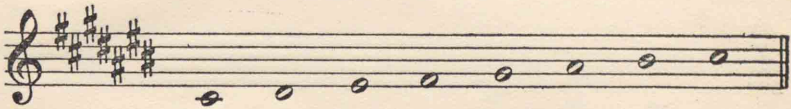
音名	ロ	嬰ハ	嬰ニ	ホ	嬰へ	嬰ト	嬰イ	ロ
階名	ド	レ	ミ	ファ	ソ	ラ	シ	ド

嬰へ調長音階



音名	嬰へ	嬰ト	嬰イ	ロ	嬰ハ	嬰ニ	嬰ホ	嬰へ
階名	ド	レ	ミ	ファ	ソ	ラ	シ	ド

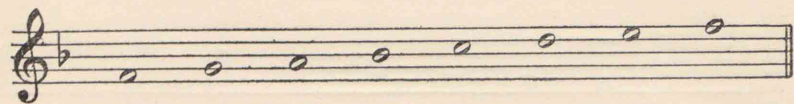
嬰ハ調長音階



音名	嬰ハ	嬰ニ	嬰ホ	嬰へ	嬰ト	嬰イ	嬰ロ	嬰へ
階名	ド	レ	ミ	ファ	ソ	ラ	シ	ド

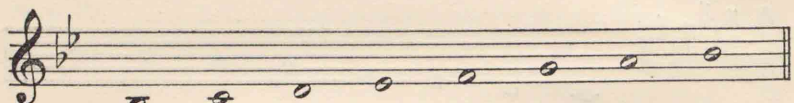
No. 27, 「變種長音階」ハ調長音階の第四音「へ」を基として、へ調長音階を構成し(No. 15)。へ調長音階の第四音「變ロ」を基として、變ロ調長音階を構成せり(No. 18)。此の際何れも、舊音階の第七音を半音下降せしめ、新しく構成する音階の第四音とせり。これと同じ原理即ち、ある音階の第四音を基として、その第七音を半音下降せしむる事により、新しき音階を構成し得るものなり。かくして成る音階の調號は何づれも變記號なるを以て、これ等を「變種長音階」と云ふ。變種長音階には次の七種あり。

へ 調 長 音 階



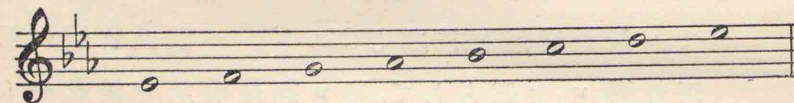
音名	へ	ト	イ	・ 變 ロ	ハ	ニ	ホ	へ
階名	ド	レ	ミ	ファ	ソ	ラ	シ	ド

變ロ 調 長 音 階



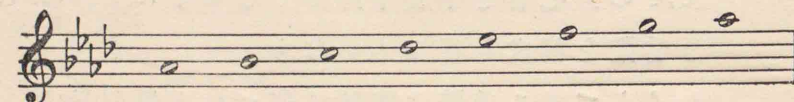
音名	・ 變 ロ	ハ	ニ	・ 變 ホ	へ	ト	イ	・ 變 ロ
階名	ド	レ	ミ	ファ	ソ	ラ	シ	ド

變ホ 調 長 音 階



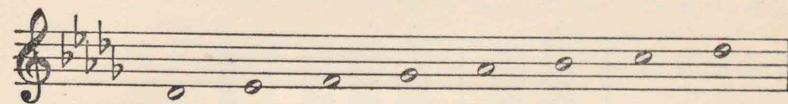
音名	・ 變 ホ	へ	ト	・ 變 イ	・ 變 ロ	ハ	ニ	・ 變 ホ
階名	ド	レ	ミ	ファ	ソ	ラ	シ	ド

變イ 調 長 音 階



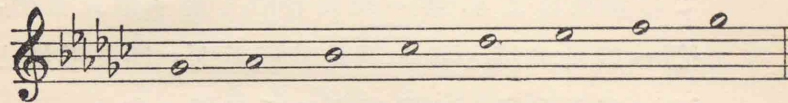
音名	・ 變 イ	・ 變 ロ	ハ	・ 變 ニ	・ 變 ホ	へ	ト	・ 變 イ
階名	ド	レ	ミ	ファ	ソ	ラ	シ	ド

變ニ 調 長 音 階



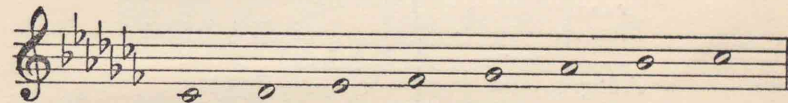
音名	・ 變 ニ	・ 變 ホ	へ	・ 變 ト	・ 變 イ	・ 變 ロ	ハ	・ 變 ニ
階名	ド	レ	ミ	ファ	ソ	ラ	シ	ド

變ト 調 長 音 階



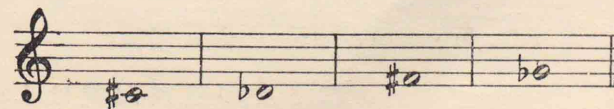
音名	・ 變 ト	・ 變 イ	・ 變 ロ	・ 變 ハ	・ 變 ニ	・ 變 ホ	へ	・ 變 ト
階名	ド	レ	ミ	ファ	ソ	ラ	シ	ド

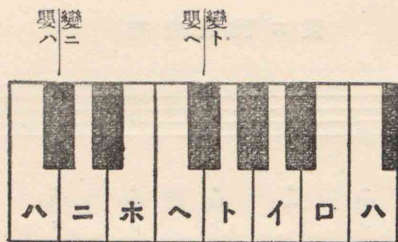
變ハ 調 長 音 階



音名	・ 變 ハ	・ 變 ニ	・ 變 ホ	・ 變 へ	・ 變 ト	・ 變 イ	・ 變 ロ	・ 變 ハ
階名	ド	レ	ミ	ファ	ソ	ラ	シ	ド

「嬰ハ」と「變ニ」、「嬰へ」と「變ト」とは譜面上に書き表はさるる時は異なるけれども、ピアノ、オルガン等の鍵盤上にては、同一音を使用せざるべからず。





尙ほ鍵盤上にては、「變ハ」と「ロ」とは同一音なり。
 この関係により、「嬰ハ調長音階」と「變ニ調長音階」、
 「嬰ヘ調長音階」と「變ト調長音階」及び「ロ調長音階」と
 「變ハ調長音階」とは鍵盤上にては同一なり。

No. 28, 「速度標語」(その三) 楽曲全部に及ぶ速度標語の
 一般は下の如し。

- | | | |
|------------------------|-------|---------------------|
| プレスティシモ
Prestissimo | | 出来得る極度の速さに |
| プレスト
Presto | | 最も急速に |
| アルレグロ
Allegro | | (速きもの) 急速に |
| アルレグレット
Allegretto | | 稍速く 而しアルレグロの如く速ならず |
| モデラート
Moderato | | 普通の速さに |
| アンダンティーノ
Andantino | | 稍静かに 而しアンダンテの如く静ならず |
| アンダンテ
Andante | | 静かに |
| ラルゴ
Largo | | (遅きもの) 緩徐に |
| レント
Lento | | 緩徐に |
| アダージオ
Adagio | | 緩徐に |

「亡き友」の速度記號は、Lento なり。

No. 29, 「切分音」 同一小節又は二小節に涉りて、同じ高さの然かも弱聲部と強聲部との音符を結合して、強聲部の位置を轉換するものを「切分音」と云ふ。

No. 30, 「音程の轉回」 二音が和聲的音程をなす場合、上の音が八度下に移さるゝか、或は下の音が八度上に移さるゝ事を「音程の轉回」と云ふ。

各度の轉回は次の如し。

a. 完全一度の轉回音程は、完全八度になる。

6. 長二度の轉回音程は短七度になり,短二度の轉回音程は長七度になる。

原音程 轉回音程 原音程 轉回音程 原音程 轉回音程 原音程 轉回音程

長二度 短七度 長二度 短七度 短二度 長七度 短二度 長七度

7. 長三度の轉回音程は短六度になり,短三度の轉回音程は長六度になる。

原音程 轉回音程 原音程 轉回音程 原音程 轉回音程 原音程 轉回音程

長三度 短六度 長三度 短六度 短三度 長六度 短三度 長六度

8. 完全四度の轉回音程は完全五度になり,増四度の轉回音程は減五度になる。

原音程 轉回音程 原音程 轉回音程 原音程 轉回音程 原音程 轉回音程

完全四度 完全五度 完全四度 完全五度 増四度 減五度 増四度 減五度

9. 完全五度の轉回音程は完全四度になり,減五度の轉回音程は増四度になる。

原音程 轉回音程 原音程 轉回音程 原音程 轉回音程 原音程 轉回音程

完全五度 完全四度 完全五度 完全四度 減五度 増四度 減五度 増四度

10. 長六度の轉回音程は短三度になり,短六度の轉回音程は長三度になる。

原音程 轉回音程 原音程 轉回音程 原音程 轉回音程 原音程 轉回音程

長六度 短三度 長六度 短三度 短六度 長三度 短六度 長三度

11. 長七度の轉回音程は短二度になり,短七度の轉回音程は長二度になる。

原音程 轉回音程 原音程 轉回音程 原音程 轉回音程 原音程 轉回音程

長七度 短二度 長七度 短二度 短七度 長二度 短七度 長二度

12. 完全八度の轉回音程は完全一度になる。

原音程 轉回音程 原音程 轉回音程

完全八度 完全一度 完全八度 完全一度

凡べて、「完全音程」の轉回は「完全音程」に
 「長音程」の轉回は「短音程」に
 「短音程」の轉回は「長音程」に
 「増音程」の轉回は「減音程」に
 「減音程」の轉回は「増音程」になる。

尙、轉回音程の度は、九より原音程の度を引き去り
 たる數に等し。

原音程	1	2	3	4	5	6	7	8
	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
轉回音程	8	7	6	5	4	3	2	1

No. 31, 「發想標語」(その二) 樂曲の趣味に關する發想標語の主なるもの下の如し。

- アニマート
Animato せき込む様に
- ブリルランテ
Brillante 光輝を持つて
- カンタービレ
Cantabile 謠ふ様に
- ドルチェ
Dolce 柔かに、優しく
- エスプレツスイーヴォ
Espressivo 表情を持つて
- グラヴィエ
Grave 靜かに且つ壯大に
- レガート
Legato 滑らかに
- マエストーゾ
Maestoso 壯嚴に
- パツシヨナート
Passionato 熱情を持つて
- スケルツアンド
Scherzando 輕妙に
- ヴィヴァーチェ
Vivace 快速に

No. 32, 「嬰變兩種短音階」 短音階は長音階の第六音より始まるものにして、自然的短音階、和聲的短音階、旋律的短音階の三種ある事は既に記述せり。

a. 嬰種長音階の第六音より始まる短音階を「嬰種短音階」と云ひ、下の七種あり。

b. 變種長音階の第六音より始まる短音階を「變種短音階」と云ひ、下の七種あり。

No. 33, 「裝飾音」 旋律を裝飾し、興味を與へんが爲め用ふるものを「裝飾音」と云ふ。

裝飾音には次の六つの主なる種類がある。

a. 「前打音又は倚音」 前打音には長前打音と短

前打音の二つの種類がある。

長前打音、本音の前にある小型の音符はこれを長前打音と云ひ、

- (イ)本音符が單純音符なる時は、小音符は本音符の音長の二分の一をとり、
- (ロ)本音符が附點音符なる時は、小音符は本音符の音長の三分の二をとる。

長前打音

書法 (イ) (ロ)

奏法

短前打音、本音符の前に記されたる斜線をもつて貫きたる鉤を有する小音符を短前打音と云ひ、小音符を極めて短明に奏すべきものなり。(下圖イ)

複前打音、二つ以上の前打音が本音符の前に存するときは(斜線を有せず)これを複前打音とよび。(下圖ロ)の如く奏す。

短前打音 複前打音

書法 (イ) (ロ)

奏法

ゑ. 「回音」 音符の上部に∞の記號を附せるものを「回音」と云ひ、

- (イ)本音符の上一度、本音符及び下一度の三音を短明に奏して後、本音符に歸へるものと、
- (ロ)本音符の下一度、本音符及び上一度の三音を短明に奏して後、本音符に歸へるものと、
- (ハ)初め本音符を奏して、(イ)の回音をなすものとあり。

書法 (イ) (ロ) (ハ)

奏法

c. 「顫音」 顫音は普通 ^{トリッラ} Triller と云ひ、
tr. 又は tr. ~~~~~ を本音符に附記し、本音符の音とその上二度の音とを交互に急速に奏すべきものなり。

其の数の多少は、旋律前後の關係及び奏者の意見によりて決定し得るものなり。



d. 「反撥顫音」 反撥顫音とは本音符の音と上二度の音とを速かに一回變更するものである其記號は $\sim\sim$ で表す(下圖イ)

e. 「漣音」 漣音とは本音符の音と下二度との間に起るものである其記號は $\sim\sim$ で表す(下圖ロ)



f. 「琶音」 琶音とは音符の左側に波線を附記せるものにて、下の音より順次上に急速に奏するものなり。



◇大阪開成館發行教科書目◇

<p>信時潔譯 全譯 コールユーブンゲン 定價 壹圓五拾錢</p>	<p>田中銀之助著 標準 オルガン教本 定價 八拾三錢</p>
<p>天谷秀 多梅雅共著 拔粹 コールユーブンゲン 定價 七拾錢</p>	<p>初等 オルガン教科書 定價 八拾三錢</p>
<p>信時潔著 標準 樂典教科書 定價 五拾七錢</p>	<p>エンケル校訂 ヴァイオリン教科書 全一冊 定價 七拾錢</p>
<p>ベツオールド校閱 標準 音程教本 定價 貳拾八錢</p>	<p>開成館音樂課編 ヴァイオリン教則本 全二冊 定價 各七拾錢</p>
<p>山田耕作著 音程 視唱教本 定價 五拾錢</p>	<p>開成館音樂課編 教科用 進行曲粹 定價 (一) 七拾五錢 (二) 六拾六錢</p>
<p>音樂研究會編 女子教育 音樂教科書 定價 (一) 四拾五錢 (二) 四拾二錢 (三、四) 各 四拾五錢</p>	<p>楠美恩三郎編 中等教育 模範唱歌 定價 (一) 五拾二錢 (二) 六拾錢 (三) 五拾八錢 (四) 七拾五錢</p>

大正十五年九月二十五日印
大正十五年九月二十八日發
昭和二年十二月十日訂正再版印刷
昭和二年十二月十五日訂正再版發行

製複許不
粹拔禁

發賣所

發行所

印刷者兼
編纂者

編纂者

會社 大阪開成館

三木佐助

成田爲三

編新 女學唱歌 (三)

定價	昭利
金貳拾貳錢	昭和
金參拾七錢	臨時
	定價
	價度

大阪市東區北久寶寺町心齋橋通角
三木樂器店
振替口座 大阪 七九番
名古屋市中區小坂町
永和堂樂器店
振替口座 名古屋 六六八七番
東京市日本橋區數寄屋町九番地
林書店
振替口座 東京 二三七一番

昭和四年度臨時定價
金參拾七錢

1980.1.2

◇ 大阪開成館發行音樂書目 ◇

小倉末子編
新編 ピアノ教則本
 定價 壹圓參拾錢

ツキリイバルダス著
 のびてゆく **ピアノ練習教本**
 定價 參圓

山田耕作著
近世和聲學講話
 定價 壹圓八拾錢

教育音樂講習會編
新編 教育唱歌集
 合本定價 貳圓四拾八錢

吉田恒三著
音樂辭書
 定價 七拾錢

馬場二郎編
作曲の仕方
 定價 貳圓

山田耕作著
簡易作曲法
 定價 壹圓

信時潔著
 獨唱曲 **百人一首より**
 定價 八拾錢

ピアノ「月」(變奏曲)
 獨奏曲
 定價 五拾錢

獨唱曲 **小曲集**
 全四冊 定價各四拾錢

第一集 夕燒, 山の母, お玉杓子,

第二集 海雀, 幻滅, をみな子よ,

第三集 かへりみ, 色あかき三日月, 「ルバイヤット」より,

第四集 ばらの木, わすれな草, つなで, 野火,

獨唱曲 **茉莉花**
 定價 六拾五錢

獨唱曲 **小曲五章**
 定價 七拾錢



広島大学図書

0130449374

